



ZAHRADNÍ ŘADA BILLY GOAT
VŠEOBECNÁ PRAVIDLA
BEZPEČNOSTI A ZÁRUKY



ZAHRADNÍ ŘADA BILLY GOAT

Zahrnuje modely

Modely AE AE401 AE401H AE401H5T AE900H AE1300H Modely PLUGR PL1800 PL1800H PL2500 PL2500SPH	Modely AE k tažení AET48 AET60	Modely PR/OS/CR PR550 PR550H OS552 OS552H OS901SPS OS901SPH CR550H	Modely SC SC180H SC180HEU
---	--------------------------------------	---	---------------------------------

INFORMACE O TOMTO NÁVODU K OBSLUZE

DĚKUJEME VÁM za nákup produktu značky BILLY GOAT®. Váš nový stroj byl pečlivě navržen a vyroben tak, aby vám dlouhé roky spolehlivě a účinně sloužil. Tento návod k obsluze vám poskytne bezpečnostní pokyny a obecné tipy pro údržbu, které vám pomohou udržet váš stroj ve špičkovém provozním stavu. Tento návod k obsluze a návod k sestavení / seznam dílů si před sestavením, použitím nebo údržbou stroje pečlivě přečtěte.

OBSAH



ÚDAJE NA TYPOVÉM ŠTÍTKU _____	st. 3
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A SYMBOLY _____	st. 4
ŠTÍTKY S OBECNÝMI POKYNY _____	st. 5-6
ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ _____	st. 6
NASTARTOVÁNÍ A BĚŽNÝ PROVOZ _____	st. 7
INFORMACE O ZÁRUCE _____	st. 8
ZÁZNAMY O ÚDRŽBĚ _____	st. 9

ÚDAJE NA TYPOVÉM ŠTÍTKU

Zde si poznačte číslo modelu, sériové číslo, datum a místo nákupu.

Datum nákupu: _____

Zakoupeno od: _____

		1803 S.W. Jefferson Lee's Summit, MO 64082 / USA Tel (816) 524-9666 Fax (816) 524-6983
	Model <input type="text"/>	Serial No. <input type="text"/>
Unit(Weight) <input type="text"/> lbs. <input type="text"/> kg		Engine Power <input type="text"/> kW <input type="text"/> rpm

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

V tomto návodu jsou používány níže uvedené bezpečnostní symboly. Před sestavením, použitím nebo údržbou tohoto stroje si je podrobně prostudujte.



WARNING: Tento symbol označuje důležité informace, které pomohou předejít zraněním vás nebo jiných osob.



Tímto symbolem je doporučena ochrana sluchu při použití tohoto stroje.



Tímto symbolem je doporučena ochrana očí při použití tohoto stroje.



Tímto symbolem je doporučeno nosit při použití tohoto stroje rukavice.



Tento symbol znamená, že před sestavením, použitím nebo údržbou tohoto stroje byste si měli pečlivě přečíst tento návod a návod výrobce motoru.



CAUTION: Tento symbol označuje důležité informace, které zabrání poškození vašeho stroje BILLY GOAT®.



Tento symbol upozorňuje na nutnost kontroly hladiny oleje před použitím tohoto stroje.

Před sestavením, použitím nebo údržbou tohoto stroje si přečtěte a pečlivě si prostudujte následující bezpečnostní pokyny:



PŘEČTĚTE si před sestavením, použitím nebo údržbou tento návod k obsluze a návod k obsluze výrobce motoru.



OCHRANA SLUCHU je při použití tohoto zařízení doporučena.



OCHRANA OČÍ je při použití tohoto zařízení doporučena.



OCHRANA DÝCHACÍCH ORGÁNŮ je při použití tohoto zařízení doporučena.



WARNING: **VÝFUKOVÉ PLYNY** z tohoto stroje obsahují chemické látky, o nichž je ve státě Kalifornie známo, že způsobují rakovinu, poškození plodu či jiné poruchy reprodukce.

NEPOUŽÍVEJTE tento stroj v nekultivovaném lese, křovinatých nebo travnatých plochách, aniž byste měli na výfuku nasazený lapač jisker, jak je stanoveno v článku 4442 kalifornského zákona o veřejných zdrojích. Lapač musí být udržován v řádném provozuschopném stavu. Ostatní státy mohou mít podobné zákony. Na federálních územích platí federální zákony.

NESPOUŠTĚJTE motor v uzavřených prostorách. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, plyn bez zápachu s možnými smrtelnými následky.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ZAHRADNÍ MODELY

-  **WARNING:**
-  **NESPOUŠTĚJTE** tento stroj v uzavřených nebo jakýchkoliv špatně odvětrávaných prostorách. Palivo doporučujeme doplňovat venku.
 -  **NEDOPLŇUJTE** palivo stroje během chodu motoru. Před doplňováním paliva nechte motor alespoň dvě minuty vychladnout.
 -  **NESKLADUJTE** palivo v blízkosti otevřeného ohně.
 -  **NESNÍMEJTE** uzávěr palivové nádrže během chodu motoru.
 -  **NESTARTUJTE** nebo nepoužívejte motor, pokud cítíte silný zápach benzínu.
 -  **NESTARTUJTE** nebo nepoužívejte motor, pokud došlo k vylití benzínu. Stroj od vylitého benzínu odsuňte dokud nedojde k jeho úplnému vypaření.
 -  **NEKUŘTE** během doplňování palivové nádrže.
 -  **NEKONTROLUJTE** zapalování s vytaženou zapalovací svíčkou nebo vytaženou koncovkou zapalovací svíčky. Používejte schválený tester zapalování.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** motor bez tlumiče výfuku. Pravidelně tlumič výfuku kontrolujte a v případě potřeby jej vyměňte. Pokud je tlumič vybaven deflektorem, pravidelně deflektor kontrolujte a v případě potřeby jej vyměňte.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** motor, pokud jsou v blízkosti tlumiče výfuku trávy, listy nebo jiné hořlavé materiály.
 -  **NEDOTÝKEJTE** se tlumiče výfuku, válce nebo chladicích žeber, jsou-li horké. Kontakt s horkými povrchy může způsobit vážné popáleniny.
 -  **NENECHÁVEJTE** stroj v chodu bez dozoru.
 -  **NEPARKUJTE** stroj v příkrém svahu.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** stroj, pokud se v jeho pracovním prostoru nebo jeho okolí nachází třetí osoby.
 -  **NEDOVOLTE** dětem tento stroj používat.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** tento stroj se sejmutými kryty.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** tento stroj v blízkosti nebo ke sbírání horkých nebo hořících nečistot nebo jakýchkoliv toxických nebo výbušných materiálů.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** tento stroj ve svazích překračujících parametry uvedené v technických údajích tohoto návodu k obsluze.
 -  **NESTRKEJTE** ruce nebo nohy pod stroj nebo do blízkosti pohyblivých součástí.
 -  **NETÁHNĚTE** stroj směrem vzad, pokud to nebude nezbytně nutné.
 -  **NEPRACUJTE** se strojem pod vlivem drog nebo alkoholu.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** na mokré trávě. Vždy si udržujte dobrý postoj, pevně držte rukojeť a chodte krokem, nikdy neběhejte.
 -  **NEPOUŽÍVEJTE** v blízkosti svahů, příkopů nebo hrází. Obsluha by mohla upadnout nebo ztratit rovnováhu.
 -  **NEMĚŇTE** nastavení regulátoru nebo nevytácejte stroj do příliš vysokých otáček.
 -  **NESTARTUJTE** motor s kotoučem nebo nožem v zemi nebo se zapojeným pohonem.
 -  **NEPROVÁDĚJTE** ostré otočky, pokud jsou při použití taženého provzdušňovače jeho hroty v zemi.
- VŽDY** při přeježdění šterkové cesty, chodníků nebo silnic zastavte a zvedněte nůž/kotouč.
- VŽDY** pracujte pouze za denního světla a za dobrého umělého osvětlení.
- VŽDY** před nastartováním stroje odpojte mechanismus pojezdu nebo spojku pohonu, pokud je tato na sekačce k dispozici.

VŽDY noste vhodnou obuv a noste ochranné brýle nebo brýle s bočními štíty.

VŽDY při údržbě stroje odpojte koncovku zapalovací svíčky, aby nedošlo náhodnému nastartování.


VŽDY pravidelně kontrolujte palivová vedení a tvarovky ohledně prasklin nebo netěsností. V případě potřeby je vyměňte.


POKRAČOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH VÝSTRAH

VŽDY udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých nebo otočných součástí.

VŽDY skladujte palivo ve schválených bezpečnostních nádobách.

Důležitá výstraha

 **URČETE** a označte veškeré pevné předměty, kterým je třeba se během práce vyhnout, jako jsou hlavy zavlažovače, vodovodní ventily, zakopané kabely nebo ukotvení prádelních šňůr atd.

 **ODSTRÁŇTE** před zahájením prací veškeré kameny, dráty, provázky, plasty a ostatní předměty, které mohou při práci představovat nebezpečí.

Důležité výstrahy pro tažený provzdušňovač

Tento stroj není určen pro přepravu na silnicích. Mohlo by při ní dojít k poškození stroje, případně ke zranění obsluhy nebo okolostojících osob.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ PROVZDUŠŇOVAČ

Tento stroj je určen k provzdušnění pěstěného trávníku a rozlehlých zatrávněných ploch. Tento stroj by neměl být používán k jiným účelům, než jsou účely uvedené výše.

TAŽENÝ PROVZDUŠŇOVAČ

Tento stroj je určen k provzdušnění pěstěného trávníku a rozlehlých zatrávněných ploch. Tento stroj by neměl být používán k jiným účelům, než jsou účely uvedené výše.


VERTIKUTÁTOR/DOSÉVAČ

Tento stroj je určen k odstraňování plsti z trávníku, renovaci pěstěných trávníků a pomáhá při dosévání. Tento stroj by neměl být používán k jiným účelům, než jsou účely uvedené výše.

SLUPOVAČKA TRAVNÍHO DRNU


Tento stroj je možné používat pro účely, pro které byl navržen, tj. slupování pásů travního drnu o šířce 45,7 cm (18 palců). Dbejte, aby všechny osoby používající tento stroj byly obeznámeny s všeobecnými pokyny pro použití stroje a bezpečnost.


VŠECHNY STROJE

 **NEPOUŽÍVEJTE, POKUD DOJDE K NADMĚRNÝM VIBRACÍM!** Pokud dojde k nadměrným vibracím, vypněte okamžitě motor a zkontrolujte poškození nebo opotřebení kotouče, uvolněné ložisko kotouče, uvolněný motor nebo zanesení nečistotami. Informace o odstranění nečistot ze stroje najdete v části pro odstraňování problémů příslušného stroje. **Poznámka:** Přesné specifikace momentu utahení šroubů najdete v seznamu dílů.

MANIPULACE A PŘEPRAVA

Ke zvedání těchto strojů je vždy zapotřebí dvou nebo více osob. Stroj zvedejte uchopením na každé straně stroje, využívejte madla a rám. Během přepravy jej bezpečně zajistěte na místě. Hmotnost stroje najdete v technických údajích.

 Při zvedání používejte z bezpečnostních důvodů rukavice.

 Nikdy stroj nezvedejte během chodu motoru.

VŠEOBECNÉ INFORMACE O STARTOVÁNÍ A PROVOZU

VERTIKUTÁTORY/DOSÉVAČE

MOTOR: Typ a množství použitého oleje a benzínu najdete v pokynech výrobce motoru. Při kontrole oleje a benzínu musí být motor v horizontální poloze.

PALIVOVÝ VENTIL: Palivový ventil posuňte do polohy „ON“ (zapnuto) (pokud je na motoru k dispozici).

VYPÍNAČ: Umístěný na motoru. Poloha „ON“ (zapnuto).

SYTIČ: Ovládá se pomocí páčky sytiče na boční straně motoru.

ŠKRTICÍ KLAPKA: Ovládá se páčkou škrticí klapky na motoru.

VPŘED/VZAD (pouze stroje s pojezdem) Ovládání se nachází na spodní straně horní rukojeti. Pohyb vpřed se ovládá spodní páčkou pravé ruky a směr vzad se ovládá spodní páčkou levé ruky. **NESVAZUJTE** ovládací páčky pro snadnější použití.

POKUD VÁŠ STROJ NENASTARTUJE: vyhledejte informace v části odstraňování problémů v návodu k obsluze. Další informace najdete také v návodu k obsluze motoru.

Provzdušňovač

MOTOR: Typ a množství použitého oleje a benzínu najdete v pokynech výrobce motoru. Při kontrole oleje a benzínu musí být motor v horizontální poloze.

PŘEVODOVÉ SOUKOLÍ: Typ a množství použitého oleje najdete v pokynech výrobce motoru. Motor musí být při kontrole a plnění skříně převodového soukolí ve vodorovné poloze. Motor je z továrny dodáván s olejem v převodové skříně. Před prvním použitím je třeba jej zkontrolovat.

RYCHLOST MOTORU: Ovládá se páčkou na motoru. Za běžných podmínek pracujte při provádění vašich úkolů za minimální rychlosti motoru.

POZNÁMKA: Rychlost pojezdu stroje je závislá na rychlosti motoru.

PALIVOVÝ VENTIL: Palivový ventil uveďte do polohy „ON“ (otevřeno).

Honda: Umístěn pod vzduchovým filtrem na motoru.

SYTIČ: Při startování studeného motoru použijte sytič.

Honda: Umístěn pod vzduchovým filtrem na motoru.

ŠKRTICÍ KLAPKA: Páčku škrticí klapky na motoru uveďte do rychlé polohy. Pro nastartování motoru zatáhněte za startovací lanko.

POKUD VÁŠ STROJ NENASTARTUJE: vyhledejte informace v části odstraňování problémů v návodu k obsluze. Další informace najdete také v návodu k obsluze motoru.

POZNÁMKA: Motory Honda jsou vybaveny čidlem nízké hladiny oleje, což zabraňuje poškození motoru. Pokud zjistí nízkou hladinu oleje (tj. stroj pracuje nebo je usazen ve strmém svahu), dojde k vypnutí motoru. Stav nízké hladiny oleje je před opětovným nastartováním motoru třeba napravit. Více informací naleznete v návodu k obsluze výrobce motoru.

VŠEOBECNÝ PROVOZ

⚠ Jako u všech mechanických strojů je třeba i při použití tohoto stroje dbát přiměřené opatrnosti.

Před použitím zkontrolujte pracovní prostor i stroj. Dbejte, aby všechny osoby používající tento stroj byly obeznámeny s všeobecnými pokyny pro použití stroje a bezpečnost.

🛠 **PŘED NASTARTOVÁNÍM DOPLŇTE DO STROJE OLEJ**

USKLADNĚNÍ

⚠ Nikdy motor neskladujte s palivem v nádrži v budově nebo v uzavřených špatně větraných prostorách, v nichž by mohly palivové výpary dojít do styku s otevřeným ohněm, jiskrou nebo věčným plamínkem, například v pecích, karmách, sušičkách prádla nebo jiných plynových spotřebičích.

Pokud nebudete motor po 30 dní nebo více používat, připravte jej tímto způsobem:

⚠ Z karburátoru a palivové nádrže vypusťte veškerý benzín, aby se na těchto částech nevytvářely pryskyřičné usazeniny, což by mohlo způsobit poruchu motoru. Palivo vypouštějte venku do vhodné nádoby, mimo dosah otevřeného ohně. Ujistěte se, že motor je studený. Nekuřte. Nechte motor v chodu, počkejte až se vyprázdní palivová nádrž a motoru dojde benzín.

NOTE

Přijatelným řešením pro minimalizování vytváření nánosů nečistot během skladování je použití stabilizátoru paliva (jako například Sta-Bil™). Stabilizátor do benzínu přidávejte do skladovací nádoby nebo do palivové nádrže. Řádný směšovací poměr najdete v pokynech výrobce stabilizátoru. Po přidání stabilizátoru nechte motor po alespoň 10 minut v chodu, aby se stabilizátor dostal do karburátoru.

ZÁRUČNÍ INFORMACE

Při údržbě motoru dodržujte pokyny z návodu k obsluze konkrétního výrobce motoru. Záruku na motor poskytuje výrobce konkrétního motoru. Pokud váš motor vyžaduje záruční nebo jinou opravu kontaktujte vašeho místního prodejce motoru. Při kontaktování prodejce ohledně opravy je dobré mít připraveno číslo modelu motoru (viz tabulka na straně 3). Pokud nemůžete ve vašem okolí najít prodejce poskytujícího servis, můžete kontaktovat národní servisní organizaci výrobce.

Kontakt:

American Honda: 800-426-7701

Briggs and Stratton: 800-223-3723

Subaru America: 800-277-6246

POSTUP UPLATNĚNÍ ZÁRUČNÍHO NÁROKU

Pokud se stroj BILLY GOAT® porouchá z důvodů vady materiálu a/nebo provedení, podá majitel svůj záruční nárok tímto způsobem:

- Stroj je nutné vzít k prodejci, od něhož byl zakoupen, nebo do autorizovaného servisu značky BILLY GOAT.
- Majitel musí předložit zbývající část záručního listu nebo, pokud tento není k dispozici, fakturu nebo stvrzenku.
- Záruční nárok bude kompletně vyřízen autorizovaným prodejcem značky BILLY GOAT a odeslán místně příslušnému distributorovi značky BILLY GOAT k rukám: vedoucí servisu. Veškeré díly podléhající záruce musí být označeny a uchovány po 90 dní. V záručním nároku musí být uvedeno číslo modelu a sériové číslo stroje.
- Vedoucí servisu distributora schválí nárok podpisem a předloží jej společnosti BILLY GOAT ke zvážení.
- Oddělení technických služeb společnosti BILLY GOAT nárok prostuduje a může si vyžádat zaslání dílů k jejich prozkoumání. Společnost BILLY GOAT oznámí svá rozhodnutí vedoucímu servisu distributora, od kterého nárok obdržela.
- Rozhodnutí oddělení technických služeb společnosti BILLY GOAT schválit nebo zamítnout záruční nárok je konečné a závazné.

Online registraci produktu můžete provést na stránce www.billygoat.com

ZÁZNAMY O ÚDRŽBĚ

Datum	Údržba provedena